

**S**iamo arrivati alla decima edizione e senza volerla trasformare in un momento di autocelebrazione, lasciatemi esprimere tutta la mia soddisfazione e quella di tutta la Comunità Ebraica per il traguardo raggiunto.



Molte volte diamo per scontate cose che scontate non lo sono: per questa ragione voglio ringraziare voi che ci avete seguito lungo tutto questo viaggio cominciato dieci anni fa. E molte altre sono le persone da ringraziare, ma per non far torto a nessuno le porto in silenzio dentro il mio cuore.

L'importanza del Festival Nessiah ci è ricordata, purtroppo, dai fatti che infiammano le cronache dei telegiornali quotidianamente, e noi ci sentiamo investiti di una missione: opporre la cultura alla violenza.

Il tema di questa edizione potrebbe essere 'dialoghi'. Dialoghi tra musicisti provenienti da vari paesi (Russia, Germania, Israele, Libano e naturalmente Italia), ma soprattutto dialoghi tra persone di varie fedi sedute intorno ad un tavolo al fine di avere una visione più chiara di loro stesse in relazione al prossimo e al mondo che le circonda.

Ed è in questa ottica che vi invito tutti quanti a festeggiare Chanukkà, la Festa dei Lumi, accendendo con noi le candele, memoria di un miracolo avvenuto migliaia di anni fa, affinché se ne avveri uno nuovo: stare insieme...

Andrea Gottfried

**Domenica 19 novembre - ore 18.30**  
Pontedera - Auditorium Museo Piaggio  
**VOCI DI PACE**

- Musica etnica, ebraica e araba illustrata da varie letture. È una sorta di mappa musicale, che ha al suo centro Gerusalemme. Il progetto è il frutto di una conoscenza casuale fra due musicisti: Eyal Lerner, israeliano e Ghazi Makhoul, libanese. Basandosi su un'immediata simpatia musicale, hanno iniziato un'amicizia profonda, scambiando esperienze personali e artistiche. Il concerto produce un sound particolare, incontro di due culture diverse ma affini.



Eyal Lerner, voce e flauti  
Ghazi Makhoul, voce e 'ud  
Luigi Maione, chitarra  
Walid Hijawi, percussioni

**Mercoledì 22 novembre - ore 17.30**  
Livorno - Auditorium Istituto Mascagni  
**Presentazione in musica del libro MUSICA D'ISRAELE**  
di Andrea Gottfried, Proedi Editore.  
Ilil Danin, pianoforte



- "Paradossalmente potrebbe sembrare abbastanza semplice scrivere un libro sulla musica israeliana visto la tenera età dello Stato d'Israele, ma le millenarie contraddizioni insite in questa terra ne fanno un lavoro piuttosto complesso". Il libro, unico nel panorama editoriale italiano, verrà presentato con letture ed intermezzi musicali al pianoforte in modo da creare uno spaccato della scena musicale israeliana attraverso un viaggio tra storia ed esperienze personali. Dai primi anni del Novecento ai giorni nostri, un racconto delle tematiche e delle scelte culturali che hanno contraddistinto la nascita e lo sviluppo di una identità nazionale.

**Mercoledì 22 novembre - ore 21.00**  
Cascina - Casa della Cultura  
**TRIO DREIDEL**

- Musica balcanica e klezmer. Il Trio Dreidel (letteralmente

trottola) è composto da musicisti che da tempo si esibiscono in formazioni ispirate alla musica ebraica e che si sono riuniti in un nuovo progetto musicale. L'obiettivo è quello di inseguire con un personale eclettismo tutte quelle radici ebraiche nascoste in altri stili e generi, per potersi spingere e confrontare, attraverso un singolare lavoro interpretativo, in paesaggi geografici e culturali sempre nuovi. Il loro repertorio tocca tutti i brani più significativi della tradizione klezmer senza dimenticare le struggenti canzoni Yiddish.



Marco Valabrega, violino e viola  
Gianluca Casadei, fisarmonica  
Marco Camboni, contrabbasso

**Lunedì 27 novembre - ore 21.00**  
Livorno - Auditorium Istituto Mascagni  
**LA LIRA DI RE DAVID**



- Concerto per violino, viola e pianoforte. Un duo, marito e moglie, che incanta il pubblico con la perfetta coordinazione tra violino e viola, una formazione che unisce due giovani talenti da Israele e dalla Germania ed un programma ebraico unendo al virtuosismo una buona dose di ironia.

Hagit Halaf, violino  
Christoph Langheim, viola  
Andrea Gottfried, pianoforte

**Mercoledì 29 novembre - ore 21.00**  
Lucca - Auditorium S. Micheletto  
**KISH-KASH BAND**

- Una formazione molto inusuale composta da giovani musicisti che vantano una grande esperienza internazionale. Tra i classici della tradizione e nuove improvvisazioni, una ventata di freschezza nella musica klezmer.



David Orlowsky, clarinetto  
Avi Avital, mandolino  
Vladimir Dennisenkov, fisarmonica

**Giovedì 30 novembre - ore 17.30**  
Viareggio - Sala di Rappresentanza del Municipio  
**GLI EBREI E L'EBRAISMO NELL'INCONTRO ITALIANO DELLE CULTURE**  
Incontro/conversazione

- Il Prof. Bruno Di Porto direttore del quindicinale **Hazman veHaraion** - Il Tempo e l'Idea, fa una attenta analisi della società italiana attraverso il punto di vista dell'ebraismo anche in relazione alle altre fedi religiose.

**Lunedì 4 dicembre - ore 21.00**  
Livorno - Libreria Belforte  
**Presentazione del libro LA SINISTRA E ISRAELE**

- I maggiori esponenti della sinistra italiana e del mondo sindacale, da Piero Fassino a Luigi Angeletti, da Fausto Bertinotti a Antonio Polito, insieme a rappresentanti dello Stato di Israele, si confrontano in un dibattito, tenutosi a Roma il 24 novembre 2005 e di cui questo volume è il resoconto. La discussione affronta i temi dei rapporti tra la sinistra italiana e Israele, rintracciando le circostanze e le ragioni delle posizioni di frattura, analizzando le pregiudiziali e l'ideologia alla base della condanna d'Israele e del sionismo. Saranno presenti: l'editore G. Guastalla, il Sen. A. Landolfi, l'On. P. Caldarola e A. Borioni



**Martedì 5 dicembre - ore 18.30**  
Pisa - Cineclub Arsenale  
**Proiezione del film CAMMINANDO SULL'ACQUA**  
Israele 2004, drammatico,  
regia di Eytan Fox



- Un agente israeliano del Mossad viene incaricato di rintracciare e uccidere un ex comandante delle SS nazista, venuto a contatto con i nipoti di questo, Alex e Pia stringe una forte amicizia con Alex...

**Martedì 12 dicembre - ore 17.30**  
Pisa - Sala della Provincia  
**RELIGIOSITÀ: TRA INDIVIDUO E COLLETTIVITÀ**  
Tavola rotonda con interventi dei rappresentanti delle varie

fedi presenti nel territorio toscano organizzata nell'ambito del progetto **Guerre Sane**, iniziativa sovraprovinciale nell'ambito dei progetti regionali "Porto Franco" e "TraArt" della Regione Toscana.

- In un periodo in cui i vari estremismi prendono il sopravvento abbiamo sentito la necessità di sederci tutti intorno ad un tavolo e condividere le nostre espressioni di spiritualità. Per la prima volta la Comunità Ebraica di Pisa non si fa portavoce solamente della tradizione culturale ebraica ma si propone come interlocutrice privilegiata per promuovere un dialogo tra le varie fedi al fine di cancellare ogni possibilità di incomprensioni fomentatrici di odio.

**Martedì 19 dicembre - ore 18.30**  
Pisa - Sinagoga  
**FESTA DEI LUMI**  
In occasione del quarto giorno della festività di Chanukkà

**Martedì 19 dicembre - ore 21.00**  
Pisa - Teatro Verdi  
**Concerto sinfonico I SOLISTI DEL ROSTOV STATE THEATRE**  
musiche di F. B. Mendelssohn e A. Dorman

Ilil Danin, pianoforte  
Avi Avital, mandolino  
Andrea Gottfried, direttore

- L'orchestra composta dai migliori musicisti provenienti dalla Rostov State Theatre Orchestra in Russia saranno guidati dalla bacchetta del maestro Andrea Gottfried. Il programma è dedicato interamente alla musica classica ebraica. In particolare vi sarà la prima esecuzione assoluta del nuovo



**Concerto per mandolino ed orchestra** commissionato dal Festival al compositore Avner Dorman, uno dei più eseguiti compositori israeliani viventi e molto amato dal maestro Zubin Mehta che gli ha già eseguito due composizioni con la Israel Philharmonic Orchestra.



**Dal 1997 in viaggio attraverso tradizioni, suoni, profumi e atmosfere di una cultura dalle radici lontane nel tempo e nello spazio ma dai frutti così vicini a noi tutti.**

